

# قاضی نذر الاسلام کی چند نظریں

---

قاضی نذر الاسلام، سوانحی خاکہ

از باسو، کلکتہ، مغربی بنگال (basu@marxists.org)

## قاضی نذر الاسلام

قاضی نذر الاسلام 24 مئی 1899 کو ہندوستان کے ایک دورافتادہ گاؤں چورلیا Churulia شلخ برداون میں پیدا ہوئے۔ ان کے والد کا نام قاضی فقیر احمد تھا اور ان کی والدہ کا نام زاہدہ خاتون تھا۔ ان کو بچپن میں دکھومیاں کے نام سے لپکا جاتا تھا۔ یہ ایک مفلس خاندان تھا۔ آٹھ سال کی عمر میں ان کے والد کا انتقال ہو گیا۔ خاندان کو سنبھالنے کی ذمے داری بڑے بچوں پر آن پڑی۔ ان کے والد ایک مقامی مسجد میں امامت کرتے تھے۔ بچپن ہی میں انہیں مسلم اور ہندو دنوں مذاہب کو قریب سے دیکھنے کا موقع ملا۔ پوکنکہ یہ صدیوں سے ہندوستانی معاشرے میں ساتھ ساتھ وجود رکھ رہے تھے۔ لٹکپن میں وہ ہندوؤں کے سادھوؤں اور مسلمانوں کے فقرا کا اپنے اپنے مذہب کے بارے پر چارساں کرتے تھے اور ان کی تشریحات پر غور کرتے۔ نذرل بہت خوش الحان تھے۔ انہوں نے ایک ریلوے گارڈ کے گھر میں ملازمت کر لی جوان کی آواز کی شیرینی کا مداح تھا۔ اس طرح ان کے معاشری مسائل کسی حد تک توکم ہو گئے۔ انہیں بار بار نوکری بدلتا پڑی۔ لوگ ان کو گاتا سنتے تو جھوم جھوم جاتے۔ آخر کار انہیں سکول کی تعلیم کا موقع مل ہی گیا۔ ان کی ذہانت اور ان کی تحریروں کی خوبصورتی کی بنا پر انہیں سکول میں فیض معافی کی رعایت دے دی گئی۔ اگرچہ وہ اپنے آپ کو زندگی کی اکتسابی نے والی روشن تک محدود نہ کر سکتے تھے اور پڑھائی میں بہت کم وقت لگاتے، اس کے باوجود انہوں نے امتحان پاس کئے اور ہائی کلاسز میں پہنچ گئے۔ تاہم جب وہ داخلے

کے امتحان کی تیاری کر رہے تھے، پہلی بندگ عظیم چھڑگی۔ وہ برطانیہ کی ہندوستانی فوج میں بھرتی ہو گئے اور ان کی تعیناتی ان علاقوں میں ہوئی جہاں اب پاکستان ہے۔ اس دوران انہوں نے فارسی زبان سیکھی اور اس میں مہارت حاصل کی۔ پھر انہوں نے فارسی شعر، خاص طور پر حافظہ کے کلام کا ترجمہ اپنی مادری زبان بھگالی میں شروع کیا۔ ان کا کام بہت سے مشہور بھگالی رسالوں میں شائع ہوا۔ پرمی، ان میں سے ایک تھا۔ یہاں ان کی ملاقات پہتر اکھو پادھائے سے ہوئی جوان کے گھرے دوست بن گئے۔ اس دور میں انہوں نے نظمیں کہنا شروع کیں اور چند افسانے بھی لکھے۔ اس سے وہ بھگال کے ادبی حلقوں میں کافی مشہور ہو گئے۔

فوج کو چھوڑ کر وہ ملکتہ آگئے اور اپنے بچپن کے ہتھیں دوست سیلاح نزدا مکھو پادھیائے کے ساتھ رہنے لگے۔ ان کا رابطہ مظفر احمد سے ہوا جو ایک مشہور سیاسی لیڈر تھے اور مسلم ادبی کمیٹی ملکتہ کے ممبر تھے۔ مظفر احمد، سیلا جن نزدا اور پہتر انے مل کر ان کی ادبی صلاحیتوں کو تکھارا۔ اپنے نئے اور پرانے دوستوں کو ملا کر قاضی نذر الاسلام نے ادب اور موسیقی کو ترقی دینا شروع کی۔ دونوں مذاہب سے تعلق رکھنے والے نوجوان دوست ایک جگہ بیٹھتے ہیں کر کھانا کھاتے، اور اکٹھے وقت گزارتے۔ ایسے میں یہ اور بھی مشکل تھا کیونکہ مذہبی رواداری ختم ہوتی جا رہی تھی۔ وہ ایک رسالے مسلم بھارت، میں بھی لکھا کرتے تھے۔ ان کی ملاقات متیند رنا تھدیت سے ہوئی جس نے انہیں مشہور شاعر رابندر ناتھ یوگور سے ملوایا۔ اس وقت قاضی صاحب بہت حیران ہوئے جب انہیں علم ہوا کہ یوگوران کی تحریروں سے آشنا تھے۔ انہوں نے قاضی صاحب کو سچے دل سے مشورے دئے۔

اس دور میں برطانوی راج سے آزادی کی تحریک زور پکڑ رہی تھی۔ پھر سال 1920 آیا۔ پچھلے سال بدنام زمانہ روٹ ایکٹ نافذ ہوا جو عوام کو دو بانے کے لئے بنا یا گیا تھا۔ اسی سال جلیانووالہ باعث کا واقعہ بیش آیا جس میں برطانوی فوج اور پولیس نے ہزاروں بے گناہوں کو شہید کر دیا۔ سارے ملک میں عوام برطانوی ظلم کے خلاف احتجاج کر رہے تھے۔ آزادی کی دو مقبول تحریکیں، عدم تعاون کی تحریک، اور تحریک خلافت تھیں۔ ایسے میں نذرل نے اپنے قوم کو عوام کے لئے استعمال کیا اور ان کے جذبات، حقوق، ان کے غصے اور بے چینی کو نظموں میں بیان کیا۔ جب ملکتہ اور باقی کے بھگال نے برطانوی وارثی تخت کی آمد پر ہڑتال کی، تو نذرل نے احتجاجی گیت لکھے، وہ اپنے ہار موئیم کے ساتھ جلوسوں میں سب سے آگے ہوتا۔ وہ لوگوں کی آواز میں آواز ملا کر گاتا۔ اسی دور میں ان کا رابطہ بارن گھوش سے ہوا جو بہت بڑے انقلابی رہنمائی تھے اور جن پر مشہور ملکتہ لامبب کیس بن۔ مظفر احمد اور کچھ اور دوستوں کے ساتھ انہوں

نے ایک اخبار بنا گیا، (نیازمند) شروع کیا۔ یہ صحیح معنوں میں عوام کا اخبار تھا۔ ان کی تحریروں نے نہ صرف عوام کو برطانوی سامراج کے خلاف ابھارا، بلکہ مذہبی ممتازت کو بھی بے نقاب کیا۔ برطانوی حکومت نے اخبار پر پابندی لگانے کی دھمکی دی۔ نذرل اس کو چھوڑ گئے۔ بعد ازاں مظفر احمد بھی اس سے علیحدہ ہو گئے اور یہ ایک رجعت پسند اخبار بن گیا۔

کچھ عرصہ بعد، نذرل برطانوی سامراج کے خلاف تحریک میں عملی حصہ نہ لے سکے اور انہوں نے اپنی شاعری کی طرف توجہ دی۔ سال 1921 میں ان کی نظم ”دروم ہو ہی“ (باغی) ہفتہ وار بینگالی رسالے ”بجولی“ میں شائع ہوئی۔ یہ ہر قسم اور ہر دور کے ظلم، جارحیت، استھصال کے خلاف ایک دھماکہ ثابت ہوئی۔ شاعر ہر قسم کی زنجیروں کو ہمیشہ کے لئے توڑنے کی بات کر رہا تھا۔ اگرچہ اس نظم میں ایسا کوئی تبدل نظر یہ موجود نہ تھا کہ نیا سماج کس طرح تغیر ہو گا، لیکن اس میں یہ پیغام ضرور تھا کہ ظلم اور ناصافی کی جاتی ہی نئے سماج کی تعمیر کی بنیاد ہے۔ اس غہوٹ کی بنا پر یہ انقلاب کی حمایت تھی نہ کوئی اصلاح پسندی کی تشریح۔ اس نظم کا عوام پر بہت بڑا اثر ہوا۔ یہ لوگوں کے دلوں کو چھوٹی اور نذرل ایسا شاعر بن گیا جو لوگوں کے دلوں میں رہتا تھا۔ ”دروم ہو ہی“ کا با غایا نہ جذب ان کی اگلی نظم میں نظر آتا ہے جس میں جیل کو انسان پر تشدد اور انسان کی توہین کی جگہ کہا گیا ہے۔ نظم میں لوگوں سے کہا گیا کہ ظلم کی اس علامت کو زمین بوس کر دیں۔ سال 1922 میں انہوں نے تن تھا ایک رسالہ ”دھم کیتو“ (comet) شروع کیا جس کے لئے مالی معاونت ایک دوست نے کی۔ ٹیکوڑ، سارت چندر چٹو پا دھیائے، بارن گھوش اور اپندر باندرو پا دھیائے نے رسالے کے لئے خیر سگالی کے پیغامات بھیجے۔ ٹیکوڑ نے ایک نظم لکھی کہ ایک ستارے کی مانند یہ اخبار لوگوں کو جہالت اور بے خبری سے جگائے گا۔ سوائے مظفر احمد کے دوسرے لوگ جیسا کہ ناری پینیرا چٹو پا دھیائے، بھوپتی موجود اور کئی دوسرے اس اخبار کے لئے کام کرنے لگے۔ ایک طرف تو کانگرس پارٹی نے، جو اس وقت ہندوستان کی سب سے بڑی سیاسی پارٹی تھی یہ مطالبہ کیا، بلکہ ”التحا“ کی کہ ہندوستان کو برطانوی حکومت dominion status عنایت کر دے، نذرل نے ”دھم کیتو“ اخبار میں لکھا، ”ہم برطانیہ سے مکمل آزادی چاہتے ہیں۔ ہمیں سیلف روں اور مشترکہ اقتدار کی خرافات سے کچھ لینا دینا نہیں۔ کسی کو اجازت نہیں کہ وہ ہندوستان کے معاملات میں خل دے۔ یہ التحا اور دعاوں کا وقت نہیں۔ ہمیں التحا اور دعا کی بری عادتوں کو ختم کرنا ہو گا۔“ سامر ابھی حکومت اس سے سخت پا ہو گئی۔ پیس نے اخبار کے دفتر پر چھاپ مارا۔ نذرل کو کومیلا (اب یگھہ دیش) میں بغاوت کے الزام میں گرفتار کر لیا گیا۔ مقدمے کی کاروائی کے دوران نذرل نے ایک تحریری بیان دیا جس میں بے باک ہو کر احتجاج کیا اور اپنے موقف کو

دھرا یا۔ مقدمے میں نذرل کو سزا ہوئی اور انہیں ایک سال کے لئے جیل بھیج دیا گیا۔ حکومت نے انہیں سیاسی قیدی کی سہولیات دینے سے انکار کر دیا لیکن وہ ان کے ارادے کو متزلزل نہ کر سکی۔ جیل میں انہوں نے مرن بر ترکھ لیا۔ حکومت کو مجبور ہو کر انہیں کچھ سہولیات دینا پڑیں۔

1924 میں نذرل نے پرمیلا نامی ہندوٹرکی سے شادی کر لی۔ اس کا تعلق ایک مشہور ہندو خاندان سے تھا اور نذرل بھی اس کی ماں کی اپنی ماں کی طرح عزت کرتا تھا۔ اس نے اس شادی کی مکمل حمایت کی۔ اس وقت ہندوؤں اور مسلمانوں کے مابین مذہبی منافرتوں عروج پڑھی۔ ایسے میں اس شادی کے خلاف طوفان اٹھ کھڑا ہوا۔ لیکن محبت کی فتح ہوئی۔ اپنی شادی سے پہلے اور پہلے کے دوران بھی نذرل ہندو اور مسلمان دوستوں سے گھل مل جاتے تھے۔ اپنی لا تعداد تحریروں میں انہوں نے ہندو یا مسلمان، دونوں مذاہب کو رد کر دیا اور انسانیت کے عالمگیر مذہب کا علم بلند کیا۔ وہ ہندو اور مسلم مذاہب سے تشییبات، استغارات اور امچز لیتے اور اپنی شاعری میں استعمال کرتے۔ انسانیت سے ان کی محبت مذہبی منافرتوں سے بالا رتھی۔ ان کا دل ہر ایک کے لئے محبت کا جریبہ کرنا تھا۔ لیکن ستم ظریفی دیکھتے کہ ہندو اور مسلمان، دونوں ان کے مخالف ہو گئے۔ ہندو انہیں اچھوت، کہتے اور مسلمان انہیں 'کافر' کا لقب دیتے۔ اس وقت برتاؤی حکمران آزادی کی تحریک میں مذہبی تنفر کے نتیجے بونے کی کوشش کر رہے تھے۔ سیاسی پارٹیاں مذہبی بنیادوں پر اپنے مفادات حاصل کرنے کی کوشش میں تھیں۔ ایسے میں انہوں نے پوری کوشش کی کہ آزادی کی تحریک درست راستے پر چلے۔

ان کے اعزاز میں ہونے والی ایک تقریب 1929 میں منعقد ہوئی۔ اس میں مشہور سائنس دان اچاریہ پی۔ سی۔ رے، اور مشہور مصنف ایس واجد علی شامل تھے۔ انہوں نے کہا، ”میں اس ملک میں پیدا ہوا، اس معاشرے میں پلا بڑھا۔ لیکن اس کا یہ مطلب نہیں کہ میں صرف اس ملک تک محدود ہوں۔ میں تمام ممالک کا باشندہ ہوں، میرا تعلق تمام معاشروں سے ہے۔ لیکن میں ان سے بالا ہوں کیونکہ میں ایک شاعر ہوں۔ میرا مذہب ہر اس چیز کی پرستش کرنا ہے جو اچھائی ہے۔ ان دلکوں، ہندو اور مسلمان، کو میں نے جدال سے تعاون کی طرف لانے کی کوشش کی ہے۔“

ان کی جدوجہد کا اختتام 43 سال کی عمر میں ذاتی بیماری کی وجہ سے ہوا۔



## قاضی نذر الاسلام

### ایک مطالعہ

**محمد اشرف**

اس کے اشہب قلم نے شعلے اگے، پنگاریاں پھینکیں اور بغاوت کی آگ طویل و عریض ملک میں پھیلا دی۔ وہ غیر ملکی استعمار کے خلاف مسلسل اور لگاتار جہاد کرتا رہا۔ اسے قید و بندی کی صورتیں جھیلنی پڑیں، اپنوں کے طعنے سننے پڑے، بیگانوں کا ہدف ملامت بننا پڑا، لیکن اس کے پائے استقلال میں انفرش نہ آئی۔ وہ مخالفتوں کے طوفان کو خاطر میں نہ لایا۔ وہ ملامت کی آندھیوں سے ڈمکایا نہیں۔ وہ ہمصوروں کی کڑی تنقید اور نکتہ چینی سے گھبرایا نہیں۔ اس نے وہی کہا جو اس کی آنکھوں نے دیکھا، دماغ نے محسوس کیا اور ضمیر کی جس نے اجازت دی۔ اس نے جس ماحول میں آنکھیں کھولی تھیں وہ اس سے بے حد متاثر ہوا۔ وہ بھی مزدور کی بے کسی پروپریا اور کبھی کسان کی مغلوب الحالتی نے اُسے مرغ بُکل کی طرح تڑپایا۔ اُس نے کبھی بے با کی اور سرکشی کی حدود کو ونڈتے ہوئے دامن یزدان پر ہاتھ ڈالا اور کبھی ک DAL بدست سرمایہ داری کے قصر فیع کی ٹکنیک دیواریں ڈھانے کے لیے بڑھا۔ کبھی اُس نے غیر ملکی سامراجیت پر ضرب لگائی اور کبھی سماج کے فرسودہ اور بوسیدہ نظام کے تاریخ پر کھینچنے کے لیے نوک قلم کو حرکت میں لایا۔

اُس کی شاعری میں ٹیکلہ کا تصوف اور اقبال کا دقتیں فلسفہ حیات نہیں۔ لیکن یہ حقیقت ہے کہ اُس نے ندیوں اور دریاؤں کی سر زمین میں وہی راگ الایا، وہی گیت گایا، جو اقبال نے پنجاب کے سر زمزو شاداب میدانوں میں گایا تھا۔ اقبال نے مسلمان کو ماضی کے آئینے میں مستقبل کو سفارنے اور تکھارنے کی دعوت دی۔ لیکن نذر الاسلام نے ماضی، حال اور مستقبل کے جھمیلوں میں پڑنے کی زحمت اٹھائے بغیر ہر فرسودہ اور بوسیدہ نظام اور عہد حاضر کی سامراجیت اور استعماریت کے خلاف پُر جوش الفاظ میں بغاوت کا پیغام سنایا۔

اس میں شک نہیں کہ اقبال کی شاعری مستقل پیغام حیات کی حیثیت سے ہمیشہ زندہ رہے گی۔ لیکن نذر الاسلام کا پیغام وقت کی لپکار ہے۔ وہ خود کہتا ہے:  
میں زمانہ حال کا شاعر ہوں۔  
مستقبل کا پیغمبر نہیں۔  
وہ اپنے نکتہ چینوں کو خاطب ہو کر پھر ایک جگہ کہتا ہے۔

مجھے اس کی قطعاً پر وانہیں کہ مستقبل مجھے یاد کر لے گا انہیں۔

آرزو ہے تو صرف یہ

کہ وہ نظام حکمرانی،

وہ عناصر

جو خلق خدا کو بھوکوں تڑپا رہے ہیں،

میرے آتشیں گیت

ان کے خرمن حیات کو جلا کر اکھ کر دیں

اور ایسے نظام حکمرانی کے لیے پیام مرگ ثابت ہوں۔

نذر الاسلام کی شاعری کی ابتداء میدان جنگ میں ہوئی۔ یہی وجہ ہے کہ اس کی شاعری میں تو پوں کی گرج، ٹینکوں کی ہولناک آواز، گولیوں کی تڑاق پڑاق، خون کے دھارے، زخمیوں کے کرائے اور بسم الله الرحمن الرحيم صوتِ روح شکن نمایاں ہے۔ وہ ایک جانباز اور سرفوش سپاہی کی طرح بلند و پست سے بے نیاز ہو کر لاشوں کو روشنہ، خندقوں کو چاندتا، دشمنوں کی کھوپڑیوں کو فٹ بال بنتا، برابرا پنی منزل کی طرف بڑھا چلا جاتا ہے۔ وہ نذر دیوالی کی پرواہ کرتا ہے نہ فلک بوس پہاڑوں کو خاطر میں لاتا ہے۔ نلق و دق ریگزاروں سے خوف زدہ ہوتا ہے۔ نہ سبز و شاداب مرغزاروں کو دیکھ کر متاثر ہوتا ہے۔ اُس کے سامنے صرف ایک مقصد حیات ہے کہ فرسودہ نظام حیات کے کھنڈروں پر ایک ایسے نظام حیات کی داغ بیل ڈالے کہ جس میں ندھب کے نام پر لوٹ کھوٹ نہ ہو، جس میں انسان، انسان کے خون کو شراب ارغوان سمجھ کر شیر مادر کی طرح بغیر ڈکار لیے ہضم نہ کر سکے۔ جس میں چند سرمایہ دار دولت اور طاقت کے بل بوتے پر خلق خدا کو بھیڑ بکریوں کا گلمہ صور کر کے جدھر چاہیں ہا انک کرنے لے جاسکیں۔ جس میں ملوکیت کی بھٹی میں آگ روشن رکھنے کے لیے انسانوں کو ایندھن نہ بنایا جاسکے۔ چنانچہ نذر الاسلام جو بنگال کے ضلع بردون اکے ایک چھوٹے سے گاؤں میں ایک کسان گھرانے میں پیدا ہوا تھا اور جس نے زندگی کی ابتداء پہلی جگ عظیم میں ایک سپاہی کی حیثیت سے کی تھی، جس نے جنگ کی ہولناکیوں میں خندوق میں بیٹھ کر موت کی آنکھوں میں آنکھوں ڈال کر اپنے جذبات کو پہلی نظم کی شکل دی، بنگال کا باغی شاعر بن کر بنگالی ادب کے آسمان پر درختاں بن کر چکا۔

اس دھقان زادے کے گیت بنگال کے بچے بچ کی زبان پر جاری ہو گئے۔ کھیتوں میں بل جو تنے

والے کسان، کارخانوں میں کام کرنے والے مزدور، دفتروں کے کلرک، سکولوں اور کالجوں کے طلباء اور

طالبات، اس کے گیتوں کو لے اٹھے۔ سی آر داس ایسا محبت وطن نذر الاسلام کی نظمیں اپنے اخبار کے صفحہ اول پر شائع کر کے اس کی انقلابی شاعری کا اعتراف کرنے پر مجبور ہو گیا۔ پروفیسر بنے کمار سرکار نے بگلہ ادب پر اپنی ایک تصنیف میں نذر الاسلام کی نظم ”باغی“، کو بگلہ ادب میں انقلاب کا محرك قرار دیکر بگلہ کے ادب نواز حلقوں کو نذر الاسلام کے تتنج کی دعوت دی۔ اور اعتراف کیا کہ ”بگال کی سوئی ہوئی روح کو بیدار کرنے کا سہرا شاید مسلمانوں کے ہی سر بندھنے والا ہے۔“ اس میں شک نہیں کہ ٹیگور سکول کے حامیوں نے نذر الاسلام کی شاعری پر شدید حملہ کیے۔ لیکن ان حملوں نے نذر الاسلام کی شہرت کو دادعا کرنے کے بجائے اور چکا دیا۔ اور بگال کا نوجوان اور محبت وطن طبق اُس کا شیدائی ہو گیا۔ ایک وقت آیا کہ ٹیگور آنجمہانی کو نذر الاسلام کی بلندوارفع حیثیت کا اعتراف کرنا پڑا۔

نذر الاسلام نے بگلہ ادب میں عربی اور فارسی کی روح کو سونے کی پوری کوشش کی۔ اُس کی اس نئی طرز پرخت لے دے کی گئی۔ اور اسے فرقہ پرسقی کا طعنہ کھی دیا گیا۔ لیکن وہ اپنے ڈگر سے ہٹا نہیں۔ چنانچہ آہستہ آہستہ اُس کی طرز بگارش کو مقبویت حاصل ہوتی گئی۔ اور نوجوان طبق اُس کی کھلم کھلا تقلید اور تتنج کرنے لگا۔ آج وہ غزل بگلہ ادب اور بگلہ شاعری کا جزو لا ینفق بن چکی ہے جس کا موجود نذر الاسلام ہے۔

نذر الاسلام نے بگلہ شاعری میں نئی نئی بھریں ایجاد کیں اور ان بھروں کے اوزان موسیقی کے اصولوں پر وضع کیے۔ نذر الاسلام نے صرف سنگرتی بگالی کے قالب میں عربی اور فارسی کی روح کو سونیا، بلکہ اُس نے بگالی موسیقی میں بھی نئی طرزوں کو روایج دیا۔ ان نئی طرزوں کی اساس بھی بہت حد تک عربی اور فارسی موسیقی کے امترانج پر رکھی۔ نذر الاسلام اپنی جدت پسند طبعیت، شاعری، اور موسیقی کی کوئی بہت جلد بگال کا ہر دل عزیز شاعر بن گیا۔

ٹیگور سکول کی بڑھتی ہوئی مخالفت کے مقابلہ میں سی آر داس نے نذر الاسلام کو سنبھالا دیا۔ اور اس شاعر انقلاب کی نظمیوں کو اپنے انگریزی خبر (FORWARD) کے سرور قرآن پر شائع کر کے ان پر زور دار مقالات اور مصائب کی لکھنے جن میں ٹیگور کے حامیوں کے اعتراضات کا جواب دیا۔ اور نذر الاسلام کو جدید بگلہ ادب کا موجود قرار دیکر ٹیگور سکول کے طوفان مخالفت کو بہت حد تک ختم کر دیا۔ 1926 میں نذر الاسلام نے ایک ہندو دو شیزہ سے شادی کر لی۔ بس پھر کیا تھا۔ فرقہ پرست ہندوؤں نے آسمان سر پر اٹھا لیا۔ ایک طرف ہندو فرقہ پرست اُس کی جان کے لاؤ ہو رہے تھے تو دوسری طرف مسلمان اُس کی بیبا کی اور مذہب پر زبان طعن دراز کرنے کی بجہ سے اُس کے مخالف تھے۔ چنانچہ ہر طرف سے مخالفت

کا طوفان اُمَّا آیا۔ نذر الاسلام کے لیے یہ بڑا نازک وقت تھا۔ سی آر داس سورگباش ہو چکے تھے۔ سارے ملک میں فرقہ وارانہ فسادات ہو رہے تھے۔ ایسے وقت میں نذر الاسلام کا ایک ہندوٹھکی سے شادی کر لینا ستم بالائے ستم تھا۔ بگال بلکہ سارے ملک میں فرقہ پرست ہندوؤں نے طوفان برپا کر دیا لیکن نذر الاسلام ایک چٹان تھا، جو اپنی جگہ پر کھڑا رہا۔ طوفان اس سے سرکلرا نکلا کر بے نیل مرام لوٹ گئے۔ آندھیاں اٹھیں اور گرز گئیں۔ سیال آئے اور آگے کو نکل گئے۔ شعر و ادب کی یہ چٹان جسے نذر الاسلام کہتے ہیں اپنی جگہ پر قائم رہی۔ اس کی نظموں کے بہت سے مجموعے ضبط ہو گئے۔ اسے دوبار جیل کی ہوا کھانی پڑی۔ لیکن جب وہ تقدیر کے ان مورخوں کے سامنے سرگاؤں نہیں ہوا۔ اس نے جبرا استبداد کے دیوتاؤں سے رحم کی بھیک نہیں مانگی۔ اس نے فرقہ پرست ہندوؤں اور قوطی ملاؤں کی مخالفت کے سامنے ہتھیار نہیں ڈالے بلکہ پوری بے باکی اور جرأۃ قلندرانہ سے کام لیتے ہوئے وہی کیا جاؤں کی خصیر کی بھٹی سے ڈھل کر نوک قلم کے ذریعہ قرطاس پر ثبت ہو گیا۔

نذر الاسلام کی شاعر کی ابتداء سر زمین تغییر اپر ہوئی۔ وہ معمر کر کر بلا کے واقعات سے متاثر ہوا۔ پھر اس نے خلافت عثمانی کی بناہی سے اثر لیا کیونکہ یہ ایسا سانحہ عظیم تھا کہ جس سے ساری دنیاے اسلام میں صفتِ ماتم بچھ گئی۔ نذر الاسلام بھی اس سے متاثر ہوا اور اس نے انور، اور مصطفیٰ کمال پر دور زمیہ نظمیں لکھیں۔ انہیں نظم نہیں بلکہ منظوم مکالہ یا منظوم تمثیلچہ کہنا چاہیے۔ لیکن اس کے بعد نذر الاسلام نے اپنے لیے ایک نئی راہ تجویز کی۔ اس راہ پر چل کر اس کی شعری صلاحیتیں نکھرا کیں۔ اور وہ آتش نوا شاعر کی حیثیت سے بگال کے ہر طبقہ میں پڑھا جانے لگا۔ یہ اس کی شاعری کا دوار ارتقائی ڈور تھا۔ اس دور کی نظموں میں جہاں وہ الفاظ کے پردہ میں انقلاب کی چگاریاں پھینکتا ہے وہاں اس کا تخلیل اور فکر انہائی بلندیوں پر پرواز کرتا ہوا نظر آتا ہے۔ اسی دوار میں اس نے ٹیگور کی قوطی شاعری پر رہ رکھریں لگائیں اور بلکہ ادب کی بنیاد کہنے پر بگالی شعر و ادب کی نئی عمارت تعمیر کی۔ 1926 کے فرقہ وارانہ فسادات سے اس کی شاعری کا تیسرਾ دور شروع ہوتا ہے۔ اس دوار میں حالات و واقعات سے مجبور ہو کر وہ غزل گوئی پر اتر آیا۔ لیکن وہ غزل میں بھی قوطیت، رجعت، فرقہ پر تھی، سماج کی بے راہ روی، نظام حکمرانی کے متعلق ایسے لطیف اور دل پذیر اشارے کر جاتا ہے اور ایسی طنز کرتا ہے کہ پڑھنے والا سر دھتنا ہے اور پختھارے لیتا ہے۔ نذر الاسلام نئے رہنمائی کا علمبردار ہے۔ اس نے ٹیگور کی ابہام پسندی کو چھوڑ کر رومانی حقیقت پسندی کو اپنی شاعری کی اساس قرار دیا ہے۔

اگر ہم ٹیگور اور نذر الاسلام کی شاعری کا موازنہ کریں تو ہم اس نتیجہ پر پہنچتے ہیں کہ ٹیگور ایسے گیت

گاتا ہے جن میں الفاظ کی رنگین اور حسن تو ہے لیکن کوئی خاص فلسفہ حیات نہیں۔ وہ گیتوں میں موسیقی کو سموکرو جانی کیفیت پیدا کر سکتا ہے لیکن غلاموں کی رگوں کے محمد خوں کو اپنے گیتوں سے گرم کرنیں ایک عظیم انسانی انقلاب کا علمبردار بنانے سے یکسر قاصر ہے۔ نذرالاسلام نے اُس جود کو توڑ دیا جسے ٹیکوڑ کی شاعری نے پیدا کیا تھا۔ اور اپنے آتشیں نغموں سے انسانوں کے پُرسکون سمندر میں ایک ایسا جوار بھائنا پیدا کر دیا کہ جس کی طوفانی موجوں کے سامنے ملوکیت کی نگین عمارت لرزتی اور خم کھاتی نظر آتی۔

اس حقیقت کو تسلیم کرنا پڑے گا کہ اس پر صغير میں دو عظیم شاعر پیدا ہوئے جو ایک نئے دور اور انقلاب کے داعی تھے۔ آج کا مورخ گواں حقیقت کو تسلیم نہ کرے، لیکن آنے والی نسل۔ ان دو عظیم مسلمان انقلابی شاعروں کے فلسفہ حیات اور پیام انقلاب کا اعتراف کرے گی اور یہ مانے پر مجبور ہو جائے گی کہ نذرالاسلام کے باعینہ گیتوں نے اس پر صغير کی غلامی کی زنجیروں کو کاشنے کے لیے ایسے نوجوانوں کو جنم دیا جن کی قربانیوں نے غلامی کی ظلمتوں کو شکست دے کر صبح آزادی کے ط Louise کے لیے راستہ صاف کر دیا۔

---

## نظم

بادلوں کی گرج کڑک، دریا کے پیچ و تاب، اور موجوں کے گرداب سے نڈر،

اے ناخدا،

جوار بھائے اور طوفان سے۔

اے ناخدا،

کیا تو بھول گیا

ترے اباً اجداد نے

طوفانوں میں آنکھیں کھولیں

طوفانی موجوں اور صبر شکن لہروں کا جھولا جھولا

اور دریا کی طغیانی سے ناط جوڑ کر زندگی گزار دی۔

وہ دیکھے دریا کے اُس کنارہ خس پوش جھوپڑی میں مٹی کا چرانغ ٹھٹھمار ہاہے اور ملاج کا

خنک حق، کسی آنے والے کا انتظار کر رہا ہے۔

کتنے طوفان آئے، کتنے سیالب آئے، لیکن یہ جھونپڑی،

اس مقام پر ایتادہ ہے جہاں اسے تیرے اباً اجاداً نے بنایا تھا۔

اسی جھونپڑی میں تیرے دادا نے جنم لیا۔ اسی میں تیرا باپ پیدا ہوا۔ اسی کی تاریکی میں تو نے آنکھیں کھولیں۔ دریا میں طوفان تھا۔ بادل گرج رہا تھا۔ موجین پھر رہی تھیں۔ اور لہریں، اس جھونپڑے کے قدم چوم رہی تھیں۔ ایسے میں تو اس دنیا میں آیا۔ جھونپڑی کا چراغ اُس وقت بھی اسی طرح ٹھما رہا تھا۔ اور وہ اُس وقت بھی خنک تھا اور آج بھی۔

ترے باپ اور دادا نے اپنی بوڑھی کشتمی دریا میں ڈال دی،

اور تری پیدائش پر مجھیروں نے نمل کر دریا کا گیت گایا۔

کتنا جوش آفرین تھا، وہ گیت،

سنو، اے ناخدا، وہ گیت،

ہم سمندر کی اولاد ہیں،

ہم اس کے سینے پر لیتتے ہیں اور اس کی موجودوں سے کھلتتے ہیں،

ہم طوفانوں اور سیلا بولوں میں مسکراتے ہیں

اور گردابوں میں ناچتے ہیں

ہم موجودوں کے منہ موڑ دیتے ہیں،

ہم برستے بادلوں کو دیکھ کر تفہیم لگاتے ہیں،

ہم سمندر کی اولاد ہیں،

اور جو طفال سے ڈرتے ہیں، اور بھری ہوئی موجودوں سے ہراساں ہیں،

وہ ہم میں سے نہیں۔

ہم دریا کے سینہ پر اپنی عظمت کا پرچم لہراتے ہیں،

اور تاریک راتوں اور مہیب بر ساتوں میں،

اپنی کشتمی کو کھیتے کھی پچھلاتے نہیں،

اور یہی ہماری اولاد کا طغراۓ امتیاز ہے،

اور اپنی غرقابی پر کبھی آبدیدہ نہیں ہوتے

ہم سمندر کی اولاد ہیں۔“

اے ناخدا،

سُنا تو نے وہ گیت

جو تیرے باپ دادا نے اپنے دوسرے ساتھیوں سے مل کر دریا کی سطح پر گایا؟ کیا تو اسے برداشت کے لئے گا

کہ تیرے ابا و اجداد کی روشن اور دن شند پیش انہوں پر تیری بزدیل کا سید داع لگ جائے

اور تیری نامردی کی وجہ سے ان کی شناوری کا نام بدنام ہو جائے۔

طوفان سے نہ ڈر،

بچری ہوئی موجوں سے ہر اساح نہ ہو۔

باد بان کھول دے اور کشتی موجوں کے حوالے کر کے خوشی کے گیت گا۔



## نظم

اس وسیع کائنات میں

نیلگوں آسمان کی غیر محدود چھت کے نیچے

جس قدر انسان ہیں

سب ایک ہی رشتہ سے تعلق رکھتے ہیں

اور ایک ہی خالق کی خلوق ہیں۔

نسل و رنگ کے بھگڑے

اور جغرافیائی حدود کی قیود

سب مصنوعی اور خود ساختہ ہیں

ورنہ انسانوں میں انساں ہونے کی صورت میں کوئی فرق نہیں۔

پچاری،

دیکھ، تیرے دروازے پر بھوک کا دیوتا، کھڑا دستک دے رہا ہے۔ اٹھو، اے پچاری۔ پوچا کا وقت

ہو گیا۔

گھری نیند کا ماتا۔ پچاری۔ مندر کے دروازے پر دستک کی آواز سن کر آنکھیں ملتا ہوا بیدار ہوا۔ اور اس نے مندر کے کواڑ کھول دیئے۔ اس وقت وہ سوچ رہا تھا کہ دیوتا کی ایک نظر التفات میری تاریک زندگی کو درختندہ بتا بندہ بنادے گی۔

دروازہ کھلا تو اس کی نیم و آنکھیں ایک نحیف ولا غرمسافر سے دوچار تھیں۔ پچکے ہوئے گال، ابھرے ہوئے رخسار، پیشانی میں حصی ہوئی آنکھیں، پھٹے ہوئے تار تار کپڑے۔ وہ بید مجنوں کی طرح کا بپ رہا تھا۔ ہڈیوں کا مجموعہ۔ اُس نے کا پتی اور لرزتی ہوئی آواز میں کہا۔

بابا،  
بھوکا ہوں،  
کئی دن سے بھوکا۔

پچاری۔ نے غصہ سے چھینچلا کر دروازہ بند کر لیا۔  
روٹی۔ بھوک۔ یہ مندر ہے۔ مندر۔

نادان انسان،

بھکاری، تاریک رات میں۔ سردی سے کانپتا اور لرزتا ہوا۔ بھوک اور سردی کی تاب نہ لا کرو ہیں  
گر پڑا۔ اُس نے کپکپائی ہوئی آواز میں کہا۔

اے بھگوان۔ یہ تیرا مندر نہیں۔  
بلکہ پچاری کا گھر ہے۔

اور مندر کے اندر۔ پچاری نے ڈٹ کر کھیر اور پوریاں کھائیں۔ لیکن ایک بھگوان کا بندہ مندر کے بند دروازے پر بھوک اور سردی سے ایڑیاں رگڑ رگڑ اور سسک سسک کر مر گیا۔

---

میں نے ایک رفع الشان مسجد، منقوش دروازے پر ایک فاتحہ کش بھکاری کو صدارتے سناء۔  
بابا، بھوکا ہوں،  
پکھدو، خدا کے نام پر۔

ایک نوجوان۔ خوبصورت رکا بیوں میں پلاو اور قورمہ ڈالے، مسجد میں آیا اور بھکاری کے قریب

سے گزر کر حریص ملا کے قریب پہنچ گیا جو کا بیوں کی طرف لپائی ہوئی نظروں سے دیکھ رہا تھا۔ نقیر نے پھر کہا۔

رفت آمیز اور درد آنگیز آواز میں کہا۔

بaba بھوکا ہوں،

پچھدو، خدا کے نام پر۔

مسجد کے اجارہ دار نے دیدے چھاڑ کر کہا

مردوں کہیں کا،

یہ بھوک تیرے گناہوں کی سزا ہے۔ تو نے کبھی بھولے سے بھی نمازنیں پڑھی۔

بھکاری نے کا پتی اور لرزتی ہوئی آواز میں جواب دیا۔

”بی نہیں“

مغروہ ملا نے چیخ کر کہا۔

کم بخت کہیں کا نکل خدا کے گھر سے اور اُس نے مسجد کے کواٹ بند کر کے قفل چڑھا دیا۔

—  
نقیر نے کہا۔

اے خدائے لا یزال۔ میں نے اسی سال کی عمر میں تجھے کبھی بھولے سے بھی یاد نہیں کیا، لیکن تو نے اس طویل مدت میں کبھی ایک روز کے لئے بھی میری روٹی پر پابندی نہیں لگائی۔ لیکن یہ ملا اور پنڈت جو تیرے گھر پر قابض ہیں، فرعون بے سامان بنے دیتھے ہیں۔

تیری خدائی کے اجارہ دار۔

نقیر مشتعل ہو گیا۔

اُس نے آسمان کی طرف آنکھیں اٹھا کر کہا،

کہاں۔ ہیں؟

ہلاکو چنگیز غزنوی اور کالا پہاڑ؟

ان مقفل عبادت گاہوں کو تھی دین سے اکھاڑ پھیکیں۔

یہ ظالم پچاری مغروہ ملا۔

گناہ کی اولاد خدا کے باغی۔

اللہ کے گھروں پر قفل ڈالنے والے۔  
اوے ہٹھڑا اور کدال،  
توڑ دو قفل اکھاڑ دو ان سیہ خانوں کو  
یہ عبادت گاہیں،  
منافقت اور ریا کاری کے مرکز بن چکے ہیں۔  
نفس پرستی کے اڈے،  
دین فروشی کے ادارے،  
دشمی اور نفرت کا پرچار کرنے والی درسگاہیں،  
خدا کے نام پر خدا فروشی کرنے والے،  
دین کے نام پر دین کی بیادیں اکھاڑنے،۔  
قرآن ویدا اور انجیل رٹ کر، ان کی روح سے مذاق کرنے والے ملا پادری۔ اور  
پنڈت۔ وجہ وفیریب کے متحرک پیکر۔  
انسانیت اور اخلاق سے عاری، ہمدردی اور محبت سے تھی، نفرت کے پتے،  
کیا اس قابل ہیں  
ان عبادت گاہوں پر قابض رہیں،  
مذہب کے نام پر لوگوں کو لوٹیں۔ اور عز توں کا صفائیا کریں۔  
نقیر نے غصہ میں کاپنے ہوئے کہا۔  
اوے دین فروش ملاؤ؟  
اوے ”پوتتا“ کے نام پر غلامت پھیلانے والے پنڈتو!  
ہم خاک نشینوں کے نفرت سے ندیکھو۔  
ہمارا تمثیخ اور مذاق نہ اڑاؤ۔  
کیا ”انا“ کی عظمت کا اندازہ تم کر سکتے ہو۔  
ممکن ہے۔ ان ہی پھٹے پانے گوڑی پوش خاک نشین انسانوں میں وہ بلند مرتبہ انسان ہوں  
جن کی چوکھٹا پر فرشتوں کو سجدہ کا حکم دیا گیا ہو۔  
ان میں ہی شہسوار ان طریقہ و حقیقت چھپے ہوں۔

او ناد انو،

انہیں نفرت و تھارت سے نہ دیکھو۔

ان کے سینہ میں بھی دل ہے اور دل میں خدا کا نور۔

کیا تم ان سے اس لئے نفرت کرتے ہو۔

کہ یہ

بیمار، نحیف، مفلس اور نادار ہیں۔

دنیا کے یہ عبادت خانے، ابن آدم سے زیادہ مقدس، اطہر نہیں ہو سکتے۔

تم کیا جانو

اس بھکارن کے طلن سے ایک ایسا انسان جنم لے جو تاریخ عالم کی بیت کو ہی بدل دے اور ایک ایسی دنیا تخلیق کرے جس میں انسانیت کی اساس محبت پر رکھی جائے۔

تم ان جھونپڑیوں کو نفرت سے نہ دیکھو

تم کیا جانو کہ

ان جھونپڑیوں میں کوئی ایسا جو ہر نایاب پل رہا ہو جس کی ندانے کے لیے زمانہ ایک مدت سے گوش برآواز ہے۔

انہیں زمین کا بو جھ سمجھ کر تھارت کی ٹوکریں نہ مارو۔

تم کیا جانو

ان میں کتنے بازیڈا اور ہر یش چندہ ہوں۔ کل جب ان ہی خاک نشینوں میں سے کسی نے سر اٹھایا اور جاہ و حشم نے اس کے قدم چو مے، تو تم ہی ہو گے جو ان کے آستان جلال پر سجدہ رین نظر آؤ گے، ان کی تصدیدہ خوانی کرو گے۔

انہیں گولا اور چرواہا کہہ کر نفرت کی بُنی نہ پسوا۔

کسان کے گاڑھے کے میلے کچلے کپڑوں اور پھٹی ہوئی پاپوش پر نفرت و تھارت کے ڈو گرے نہ برساؤ۔ ہو سکتا ہے۔ کہ ان میں کوئی مستقبل کا تاجدار ہو!

ان چرواہوں کو تھارت سے نہ دیکھو۔ تم نہیں جانتے ان میں سے ہی ایک ایسا نبی ہوا۔ جس کی رحمتہ العالیٰ کے صدقے میں انسانوں کا درجہ انتہائی بلند ہو گیا۔

تمہارے دروازے پر کوئی فاقہ کش آیا تھا۔ تم نے نفرت و تھارت سے انہیں دھکے دے کر بھاگا دیا۔

نادانو۔ تمہیں کیا معلوم کہ اس بھیس میں کوئی مرد **آگاہ** ہی تمہاری آزمائش کر رہا ہو۔

اے ندیم

تیرے دل میں حرص و آز کی آگ سلگ رہی ہے۔ اور تری آنکھوں سے خود غرضی کی چنگاریاں برس رہی ہیں۔ اگر تو لا بُجی، حریض، اور خود غرض نہ ہوتا تو فرشتے تیر اپانی بھرتے اور حوریں تیری چاکری کرتیں۔

اے ندیم

در دل ہی لذت حیات ہے۔

یہ نہ بھول

کہ نفرت و تھارت، اور حرص و آر تجھے ہلاکت کے عین غار میں دھکیل دیں گے۔  
اور تجھ سے تیری انسانی خوبیاں اور جو ہر چھن جائیں گے۔

---

### ترجمہ اسپیٹ احمد

بڑھے چلو، چلو چلو بڑھے چلو

کہ طبل جنگ نج رہا ہے او نچے آسمان پر  
عجیب سا سور چھا گیا ہے گل جہان پر  
بدن پہ کھل رہے ہیں روشنی کے عکس سے  
بڑھے چلو، چلو چلو بڑھے چلو

نئی سحر سے اپنے بام و در سجائیں گے  
سیاہیوں کے در پر ضرب حیدری لگائیں گے  
شپ سیہ کے بطن سے کرن کرن ابھار کر  
رکاوٹوں کے کوہسار راہ سے ہٹائیں گے

حیاتِ نو سے موتِ ہمکنار ہو گی ایک دن  
حسینِ موسموں کے پر بہارِ گیت گائیں گے  
بڑھے چلو، چلو چلو بڑھے چلو

بغور یہ صدا سنو! صدا نئی حیات کی  
لگام اپنے ہاتھ میں کپڑا لو کائنات کی  
تمہاری جنتو سے زندگی کو راہ مل گئی  
بڑھے چلو، چلو چلو بڑھے چلو

جلو میں اپنے اہتمامِ رنگ و بو لئے ہوئے  
اٹھو اٹھو شہادتوں کی آرزو لئے ہوئے  
تمہارے سامنے عدو ہے آج صاف بہ صاف کھڑا  
بڑھو! تم اپنے جسم میں نیا لبو لئے ہوئے  
سپاہیو تمہی سے زندگی میں روشنی ہوئی  
بڑھے چلو نئے دنوں کی جنتو لئے ہوئے  
بڑھے چلو، چلو چلو بڑھے چلو

اگر تم آج حکمران نہیں ہو اس جہان میں  
تو کیا ہوا، یونان، روس، روم اور ایران میں  
ہر ایک فرد جاگ اٹھا ہے جنتو کے دھیان میں  
 محل بناؤ! پھر سے زندگی کے سامبان میں  
بڑھے چلو، چلو چلو بڑھے چلو



